



## ШАНОВНА СТУДЕНТСЬКА СПІЛЬНОТО!

Студентські роки – незабутній період у житті кожної людини: час юнацьких мрій і задумів, сміливих ідей та сподівань.

Це також і відповідальна пора, коли закладається основа для досягнення поставленої мети в особистісному та професійному житті.

Переконана, що притаманні Вам невичерпні оптимізм і завзяття, життєва енергія, прагнення до якісних змін та набуті в процесі навчання ґрунтовні знання стануть запорукою Вашого щасливого майбутнього.

У Міжнародний день студента сердечно бажаю студентській спільноті славного Франкового університету бути на рівні високих вимог сучасного життя. Нехай збудуться всі Ваші мрії та назавжди збережуться у Ваших серцях романтика студентських літ. Бажаю Вам примножувати свою енергію, неодмінних успіхів у навчанні, нових творчих досягнень, гармонійного духовного розвитку, непохитності духу та наполегливості у вчинках і діях.

Вам все під силу! Ви – наша майбутня Україна!

**Надія СКОТНА,**  
ректор, професор



## ШАНОВНІ СТУДЕНТИ!

Прийміть щирі привітання з Міжнародним днем студента!

Серед усіх свят, які відзначає наша країна, це – унікальне. Воно не залишає байдужим нікого, хвилюючи не тільки молодь, а й тих, для кого незабутня студентська пора озивається лише теплими спогадами. Вітаю усіх, кому притаманна особлива сила – юнацьке завзяття і безмежний ентузіазм.

Роки навчання – прекрасний час творчих починань, отримання знань, започаткування дружби, планування майбутнього. Вірю, що у Вас все вийде. Бажаю, щоб Ваше життя було насиченим і різноманітним. Нехай у ньому буде місце і для навчання, і для наукової діяльності, і для активної громадської роботи, і для відпочинку! Будьте здорові, щасливі, успішні!

**Ігор ГІВЧАК,**  
голова профкому студентів



## ДОРОГІ СТУДЕНТИ!

Щиро вітаю Вас із Міжнародним днем студента! Пам'ятаймо, що студентські роки – неповторна і відповідальна пора, коли навіть маленька перемога може бути запорукою життєвого успіху. Не витрачаймо марно дорогоцінного часу: займаймося улюбленою справою, берімо участь у цікавих проєктах, навчаймося, збагачуймо людство своїми яскравими ідеями.

Наші знання будуть затребувані, а віра в себе, ініціативність і працелюбність дозволять реалізувати найсміливіші плани!

Бажаю усім оптимізму, правильних рішень, енергійного творчого життя та натхнення на добру науку і плідну працю!

**Дмитро НАГАЙ,**  
голова студентського самоврядування



## ♦ ВІТАЄМО ІЗ ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ!

Найщиріші слова вітань із Днем народження шлемо **Іванові КУТНЯКУ**, доценту, деканові факультету початкової та мистецької освіти.

Прийміть найщиріші побажання міцного здоров'я, особистого щастя, невичерпної енергії та наснаги у всіх Ваших добрих справах. Хай у Вашому домі завжди панують мир і злагода, а серці – доброта, а у справах – мудрість та виваженість. Нехай доля і надалі буде прихильною до Вас, даруючи радість життя, незрадливу удачу, вірних і надійних друзів.



Щиро вітаємо шановну **Марію ЧЕПІЛЬ**, доктора педагогічних наук, професора, завідувача кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти з Днем народження!

Бажаємо доброго здоров'я, багато присмностей у житті, злетів та досягнень у науковій праці, успіхів в організаторській та керівній діяльності. Нехай Господь береже Вашу родину, посилає Вам наснагу для добрих життєвих звершень!

*Нехай душа у Вас ніколи не старіє,  
На білій скатертині будуть хліб і сіль,  
Своїм теплом хай завжди сонце гріє,  
Слова подяки лунуть звідусіль.  
В житті нехай все буде, що потрібно,  
Без чого не складається життя:  
Любов, здоров'я, щастя, дружба  
Та вічно молода душа.*



**Працівники кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти**

## ВЕЛЬМИШАНОВНИЙ СТЕПАНЕ ЯКОВИЧУ!

З нагоди Вашого славного 70-річного ювілею прийміть сердечні вітання від колективу інституту музичного мистецтва.

Уся діяльність **Степана ДАЦЮКА**, професора, директора інституту музичного мистецтва, заслуженого працівника культури України, диригента, педагога, адміністратора, громадського діяча несе в собі ознаки його духовно багатой особистості. Він уболіває за розвиток українського музичного мистецтва й хорового зокрема, удосконалення освітнього процесу, адже належить до генерації відомих сучасних українських диригентів-виконавців і педагогів, чия особлива активність має значний вплив на організацію мистецького життя і навчальних процесів, які відбуваються в Україні.

Студіюючи музичне мистецтво, здобувачи фах диригента у Львівському музично-педагогічному училищі ім. Ф. Колесси (1968 – 1971), Степан Дацюк згодом продовжив удосконалювати свою майстерність у Дрогобицькому педагогічному інституті (1971 – 1975). Відтоді митець віддано працює у стінах своєї Alma mater. Окрім викладання у класі диригування, керівництва навчальними хорами музично-педагогічного факультету, від 1980 року і до сьогодні чимало праці Степан Дацюк вкладає як художній керівник і диригент студентської народної хорової капели “Gaudeamus”.

Багатою і різнобічною є палітра гастрольних мандрівок колективу за ці понад 35 років, коли батуту міцно і впевнено тримає у своїх руках маестро Степан Дацюк. Студентська хорова капела побувала у багатьох містах України та за її межами.

За високу професійну майстерність диригент став лауреатом IV хорового конкурсу ім. М. Леонтовича (Київ, 2002р.) як хормейстер народного чоловічого хору “Боян Дрогобицький”, а у 1999 році Степан Дацюк отримав нагороду як найкращий диригент Міжнародного хорового конкурсу ВНЗ Європи “Академічна Банська Бистриця – 1999” (Словаччина) вже з капелою “Gaudeamus”. Неодноразово також запрошувався як член журі таких мистецьких форумів: Міжнародного хорового конкурсу “Академічна Банська Бистриця – 2001” та регіональних хорових змагань.

В Україні хорова капела “Gaudeamus” стала лауреатом конкурсів, присвячених: 125-річчю від дня заснування товариства “Просвіта” (Львів, 1993), 100-річчю від дня народження Северина Сапура (Дрогобич, 1998), 100-річчю від дня народження Євгена Козака (Львів, 2007), 175-річчю Національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова (Київ, 2010, перше місце), 20-річчю незалежності України (II Всеукраїнський фестиваль-конкурс хорового мистецтва, Київ, 2011, друге місце), ювілею Героя України, ушанованого диригента, музичного діяча, маестро Анатолія Авдієвського (III Всеукраїнський фестиваль-конкурс хорового мистецтва, Київ, 2013, диплом лауреата).

Особливо знаменними стають виступи, перемоги та визнання колективу за межами рідної держави: XII та XIII Музичні фестивалі університетів світу в м. Бельфор (Франція, 1998, 2000), перша премія на VII та VIII Міжнародних конкурсах студентських хорів “Академічна Банська Бистриця”



(Словаччина, 1997, 1999), на Міжнародному конкурсі “AD GLORIAM DEI” в м. Пінчув (Польща, 2002) та конкурсі духовної музики в м. Хайнувка (Польща, 2003), Grand prix на I Міжнародному конкурсі молодіжних хорів у м. Жешув (Польща, 2004), в IV Осінніх концертах Церковної музики в м. Гіжицько (Польща, 2004), Міжнародному хоровому фестивалі “Advent – 2004” (м. Відень, Австрія, 2004), I премія на Міжнародному музичному конкурсі “Молодь і музика у Відні” (Австрія, 2006), диплом Міжнародного хорового конкурсу Франца Шуберта (Відень, Австрія, 2007), участь у Міжнародному фестивалі духовної музики (Іспанія, м. Барселона, м. Лорет де мар, 2007), IX Міжнародному фестивалі “Universitas Cantat – 2009” (Польща, Познань, 2009), в IV, XII і XV Міжнародних концертах Церковної музики (Гіжицько, Польща, 2004, 2012, 2015).

Степан Дацюк нагороджений нагрудними знаками Міністерства освіти України “Відмінник освіти України” (1998), “Василь Сухомлинський” (2006), почесною грамотою МОН України (2000), дипломом комітету Верховної Ради України з питань культури і духовності (2006), почесною відзнакою НУ ім. М. Драгоманова Золота медаль “Михайло Петрович Драгоманов 1841 – 1895 pp.” (2010).

Педагогічна нива – улюблена царина діяльності Степана Дацюка. З класу диригування педагога-диригента вийшло чимало відомих сьогодні керівників хорових колективів, співаків.

Коло наукових зацікавлень Степана Дацюка сягає проблем музичного виховання загалом та розвитку хорового мистецтва зокрема, розкриттю окремих сторінок творчості українських композиторів М. Вербицького, В. Барвінського, А. Гнатишина, А. Кушніренка, які знаходять своє втілення у численних наукових статтях, виступах на різноманітних конференціях. Вагому ділянку наукової праці складають навчальні посібники, а саме нотні збірники, упорядковані С. Дацюком: “Співає “Gaudeamus” (Дрогобич: Посвіт, 2001), “Хорові твори на тексти Івана Франка” (Дрогобич: Посвіт, 2005), “Андрій Гнатишин. Хорові твори” (Дрогобич: Посвіт, 2010), “Хорові твори зарубіжних композиторів із репертуару народної хорової капели “Gaudeamus” (Дрогобич: Посвіт, 2016).

Уся діяльність Степана Дацюка – диригента, педагога, адміністратора, громадського діяча несе в собі ознаки його духовно багатой особистості. Він уболіває за розвиток українського музичного мистецтва, й зокрема хорового, удосконалення освітнього процесу, живе справами інституту музичного мистецтва.

Подиву гідна Ваша любов і відданість музичному мистецтву. Рідні Сокальський і Кам'яно-Бузький краї, чудові українські народні перлини, надихають Вас до здійснення задумів.

Дорогий Ювіляре! Сердечно бажаємо Вам сили, віри, здоров'я, творчої енергії, родинного затишку, завзяття і наснаги, добра і Божої опіки! Нехай усі Ваші дні будуть радісними і плідними на добрі справи, щедрими на мажорний настрій і любов.

*Сійте і надалі у серцях людських добро,  
Ми Вам щиро хочемо побажати,  
Щоб зерно це щедро проросло.  
Хай Господь здоров'я посилає  
Радості і щастя на многії літа!  
З роси та води! Ad multos annos!*

**Колектив інституту музичного мистецтва**

## БАГАТОГРАННИЙ СВІТ НАУКИ І КУЛЬТУРИ ПРОФЕСОРА МИКОЛИ ЗИМОМРІ



До свого ювілею – 70-річчя від дня народження та 50-річчя наукової та трудової діяльності – професор **Микола ЗИМОМРІ** підійшов із вагомими досягненнями, які безпосередньо пов'язані з теорією літератури, порівняльним літературознавством, перекладознавством, культурологією, а також із педагогікою вищої школи. Ювіляр є лауреатом Міжнародних літературних премій ім. І. Кошелівця (2001), ім. Б. Лепкого (2005), ім. О. Грицака (2010), ім. В. Магера (2011). Він нагороджений знаками “Відмінник освіти України” (1996), “Петро Могила” (2006), а також двічі удостоєний знаком “К. Ушинський” (2011, 2016), член Національної спілки журналістів України (1980), член Національної спілки письменників України (2008).

Життєва і творча біографія професора Миколи Зимомрі – це шлях трудових злетів: навчання на філологічному факультеті та на факультеті іноземних мов Ужгородського університету, а впродовж 1969 – 1972 рр. – аспірантура в Берлінському університеті ім. братів Олександра й Вільгельма Гумбольдтів. У його стінах він у 1972 році успішно захистив кандидатську дисертацію на тему “Сприйняття української літератури в німецькомовних країнах від першовитоків до 1917 року. До історії українсько-російсько-німецьких літературних взаємодій”. Упродовж 1973 – 1979 рр. Микола Зимомрі – доцент і завідувач кафедри німецької філології Ужгородського державного (нині – національного) університету. Важливим етапом у науковому зростанні молодого дослідника була докторантура в Інституті світової літератури ім. М. Горького в Москві (1980 – 1982). Невдовзі – захист докторської дисертації на тему “Міжлітературні зв'язки та роль перекладу в художньому процесі”, що відбувся 1984 року у рамках розробки комплексної проблеми. Вона досліджувалася вченими Берлінського університету, з одного боку, та академічного Інституту світової літератури ім. М. Горького – з іншого.

Від 2000 року Микола Зимомрі працює у Франковому Храмі науки в Дрогобичі, де в 2002 – 2015 рр. виконував обов'язки завідувача кафедри теорії та практики перекладу, а відтак – кафедри германських мов і перекладознавства. Для інституту іноземних мов вчений підготував десять кандидатів наук у галузі філології.

Микола Зимомрі – доктор філологічних наук (1984), професор (1987), академік Академії наук Вищої школи України (2008), член спеціалізованих рад із захисту докторських та кандидатських дисертацій, член Національної спілки журналістів України (1980) і член Національної спілки письменників України (2008). За особливі заслуги в розбудові національної освіти і науки, утвердження високого міжнародного авторитету та плідну культурно-громадську діяльність відзначений 2008 року званням Почесний доктор Ужгородського національного університету. Рівно ж він є Почесним доктором Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка (1999), Почесним професором Балтійської гуманістичної Вищої школи в Кошаліні (Польща, 2000), удостоєний Золотої медалі Ченстоховської Полонійної академії (2007). Він також є членом редколегії періодичних видань – альманаху українців Європи “Зерна”, журналів “Карпатський світ”, “Белз”, “Гуманістичний вісник”, “Соборність”, “Освіта Закарпаття”, “Освіта майбутнього”.

Микола Зимомрі належить до знавців архівів і бібліотечних фондів. Як найшасливіші дні згадує роботу у різних книгозбірнях і архівах. Значна частина зібраних матеріалів і досі залишається доцільно неопрацьованою: таким є знак об'єктивних обста-



вин за сучасної доби. Однак те, що ним осмислене і опубліковане, вражає глибиною та обсягом.

Заслугою Миколи Зимомрі є також наукове висвітлення окремих фактів із діяльності багатьох діячів німецької культури.

Завдяки ентузіазму й наполегливості Миколи Зимомрі до читача прийшли видання, які розширюють овиди українського слова й чину українців у світах, а саме: “Ю.І. Гуца-Венелін і слов'янський світ”, “Наперсток” і “Київ у травні” Д. Павличка, “Корінням з України” і “Кольорові сни” П. Головчука, “Малинове коло” М. Слабака, “До тебе, Україно, піснею прийду” І. Трача, “Лемківські пороги” О. Петик, “Спалені камені” А. Мойсієнка, “Щирі вістки додому” Вільгельма Магера, “Осередки української долі” Я. Грицковяна.

Портрет вченого не буде повним, коли не згадати багатих змістом окремих праць із педагогіки вищої школи українською, болгарською, російською, польською, німецькою мовами. Перу Миколи Зимомрі належать переклади поезій Д. Павличка німецькою мовою (“Київ у травні”, Кошалін, 2001), “Княгиня Європи” (Дрезден, 2010), польською авторки Олександри Шевелло українською мовою (“Гармонія псалму”, Дрогобич, 2003), а також твір Івана Павла II (“Встаньте, ходімо!”, Дрогобич, 2005), німецькомовні тексти з “Історії карпатських русинів” Михайла Лучкая (Ужгород, 2004) та ціла низка краєзнавчих видань.

Бібліографічний покажчик наукового доробку Ювіляра – це понад 70 окремих книжкових видань та близько тисячі наукових статей із мовознавства, порівняльного літературознавства, перекладознавства, культурознавства, педагогіки вищої школи. Вони опубліковані українською, російською, польською, словацькою, болгарською, англійською та німецькою мовами і присвячені творчості корифеїв української літератури, багатьох майстрів німецького слова, а також і невтомних популяризаторів української літератури в європейському світі.

Микола Зимомрі не лише науковець, дослідник, але й публіцист, журналіст, перекладач, поет, письменник, майстер художнього слова. У цьому контексті варто виокремити його збірки художньо-документальних нарисів із промовистими назвами “Долі в людях” (Дрогобич, 2006), “Час і життя” (Дрогобич, 2012). Книжки містять сотню нарисів, які висвітлюють життя та творчість відомих культурно-освітніх та наукових діячів, а також провідних представників науки, які своєю працею утверджують і поширюють духовний змагання українського народу. Впродовж 1960 – 2016 рр. ювіляр написав понад триста зразків малої прози – оповідань, новел та образків.

Насамкінець згадаємо маленьку, проте таку милу і теплу книжечку, яка неодмінно припаде до душі читачеві, “Промінці студеного сонця”.

Пережито багато, здобуто немало. Такий доробок до снаги не багатьом. Є в кого вчитися його учням, яким, мабуть, не вдасться перевершити свого Вчителя. Такому здобутку можна і треба радіти. А радіє Ювіляр, здебільшого, у родинному колі, коли разом із дружиною Одаркою тишиться успіхами своїх дітей та внуків, завжди зустрічає і проводить їх міцними теплими обіймами та Божим благословенням.

Щасливої долі на науково-освітній ниві та в культурно-громадському житті! З роси і води!

*Колектив інституту іноземних мов*

## ОБРАНО ДЕКАНА ФІЛОЛОГІЧНОГО ФАКУЛЬТЕТУ



24 листопада відбулося засідання вченої ради університету, на якій, зокрема, було обрано доцента Ярослава Яремка деканом філологічного факультету. Керівництво університету вітає Ярослава Петровича із призначенням та бажає наснаги і плідної праці на новій посаді.

### ♦ Біографічна довідка:

**Ярослав Яремко**, доктор філологічних наук, доцент. За плечима Ярослава Петровича славний трудовий шлях, який є зразком самовідданої праці.

Народився він 20 травня 1960 року в с. Мошківці Калуського району Івано-Франківської області.

1977 – 1981 рр. – навчання на філологічному факультеті Івано-Франківського державного педагогічного інституту імені В. Стефаніка.

Після закінчення інституту 1981 – 1982 рр. працював вчителем Богатківської восьмирічної школи, а згодом – Хмельвської восьмирічної школи (Теребовлянський район Тернопільська область). 1982 – 1984 рр. – заступник директора з навчально-виховної роботи Чернівсь-

кої середньої школи (Мостиський район Львівська область). 1985 р. – вчитель Гостинцівської восьмирічної школи, а з 1986 р. – вихователь Крушницької школи-інтернату. 1987 р. – вихователь Самбірського технікуму мехобліку. 1987 р. – викладач Самбірського педагогічного училища.

6 серпня 1989 року Ярослав Петрович прийнятий на посаду асистента кафедри української мови філологічного факультету Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, а з 1991 р. – на посаду викладача української мови цієї ж кафедри. 1998 р. – присвоєно ступінь кандидата філологічних наук, а в 2002 р. – вчене звання доцента. В 2015 р. захистив докторську дисертацію на тему “Концептуальні поняття сучасної термінології: лінгвокогнітологічний аспект”. Автор понад 70 наукових праць.

## НАГОРОДУ НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ ПЕДАГОГІЧНИХ НАУК УКРАЇНИ – МЕДАЛЬ “ТРИГОРІЙ СКОВОРОДА” ВРУЧЕНО ПРОФЕСОРУ МАРІЇ ЧЕПІЛЬ



15 листопада 2016 р. медаль “Тригорій Сковорода” отримала доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти нашого університету Марія Чепіль за значні здобутки у дослідженні історії, теорії і практики української освіти і виховання, вагомих особистий внесок у розвиток української педагогічної науки. Медаль вручила академік-секретар Відділення професійної освіти і освіти дорослих НАПН України, академік Нелля Ничкало.

Професор Марія Чепіль – відомий як в Україні, так і за її межами, науковець з

яскраво вираженою креативністю, педагог, організатор науково-педагогічної справи. Пройшла шлях професійного становлення, пов'язаний із системою поза-шкільної та вищої освіти. З 2006 р. – завідувач кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти, яка є провідною структурною одиницею в регіоні й Україні, організатором та співорганізатором наукових конференцій із питань актуальних проблем педагогічної науки. Ще у 2012 р. Національна академія педагогічних наук нагородила її медаллю “Ушинський К.Д.”

Марія Чепіль – керівник 11 міжнародних проектів, стипендіальних програм і грантів, які отримали викладачі та аспіранти кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти. Координатор Міжнародного товариства Montessori Research Europe (Mo.Re) в Україні (з 2007 р.). Член Наукової ради Центру Східної Європи Університету Марії Кюрі-Склодовської в Любліні (з 2013 р.). Член трьох спеціалізованих вчених рад. Підготувала 20 кандидатів і 1 доктора педагогічних наук. Головний редактор збірника наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка “Людинознавчі студії”. Серія “Педагогіка”, член редколегій п'яти наукових видань в Україні (“Молодь і ринок”, “Гірська школа Українських Карпат”, “Науковий вісник Львівського державного університету внут-

рішніх справ. Серія “Психологічна”) і трьох за рубежом (“Lubelski Rocznik Pedagogiczny” й “Analles” (Польща), “Междисциплинарные исследования в науке и образовании”) (електронний науковий журнал, Росія).

Науково-дослідницька робота знайшла своє висвітлення у понад 300 публікаціях.

Щиро вітаємо Марію Чепіль із нагородою і бажаємо їй подальших успіхів та здобутків у царині педагогіки.



## СТИПЕНДІЮ КАБМІНУ ПРИЗНАЧЕНО ОРЕСТІ КАРПЕНКО

У жовтні 2016 р. за науково-педагогічні досягнення Кабінет Міністрів України призначив стипендію кандидату педагогічних наук, доценту кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти Оресті Карпенко. Її доробок сягає 79 наукових публікацій, які вийшли друком в Україні та за її межами. Серед них одна одноосібна монографія, одна монографія у співавторстві, опублікована за кордоном, 9 розділів у колективних монографіях, 15 наукових статей у журналах з індексом цитування, 13 статей у закордонних виданнях і 13 у фахових, 17 статей у збірниках матеріалів, 7 підручників та посібників із грифом університету, чотири програми навчальних дисциплін.

Науково-педагогічний пошук Орести Карпенко з 2005 р. пов'язаний із Дрогобицьким державним педагогічним університетом імені Івана Франка (студент (2005 – 2010), викладач (2010 – 2012), аспірант (2010 – 2012), доцент (з 2013)). Під час навчання в аспірантурі проявила себе як здібний науковець, фахівець, людина, якій притаманні педагогічний талант, любов до дітей, бажання до проведення виховної роботи з дітьми. Зарекомендувала себе як досвідчений дослідник, здібний науковець, праці якого заслуговують на увагу. Науковий хист, висока громадянська позиція і наполегливість дають змогу обґрунтовувати концептуальні засади виховання дітей. У 2008 р. отримала диплом III ступеня на Всеукраїнському конкурсі наукових студентських робіт. Стипендіат Міжнародної магістерської програми “Erasmus” (2009/10 н. р.) в Австрії, Урядової стипендії Фонду стипендій Австрійської Республі-

ки для аспірантів – OEAD (2011) і кандидатів наук – OEAD (2015), Польського комітету ЮНЕСКО (2011), стипендії імені Лейна Кіркланда (2013/14 н. р.) у Польщі. У 2015 р. отримала обласну премію для працівників наукових установ НАН України та вищих навчальних закладів. у номінації “Талановиті молоді учені і спеціалісти” (2015).

Спілкування й обговорення актуальних проблем опікунсько-виховної роботи з провідними науковцями Австрії, Білорусії, Німеччини, Польщі дали змогу провести наукові дослідження, які знайшли відображення у вітчизняних і зарубіжних наукових виданнях, підготувати монографію “Педагогічні ідеї Германа Гмайнера (1919 – 1986)” (обсягом 19,25 др. арк.), яку надіслано у провідні бібліотеки України й національні бібліотеки європейських країн. У педагогічному часописі Польщі (“Pedagogika Rodziny”, 2013, № 3 (1), с. 289 – 292) опубліковано схвальну рецензію на монографію.

Ореста Карпенко має схильність до науково-теоретичної роботи, систематично працює з іншомовною науковою літературою. Вміє аналізувати і діагностувати результати дослідницької роботи, бере активну участь в усіх наукових заходах соціально-гуманітарного факультету й університету, співпрацює з вищими навчальними закладами європейських країн. Науковий пошук спрямований на розробку структурно-логічної моделі опіки й виховання дітей, яка охоплюватиме взаємопов'язані компоненти (передумови, закономірності розвитку опіки і виховання, періоди, зміст, форми, методи і засоби їх реалізації), дослідження роз-



витку опікунської педагогіки, виявлення прогресивних педагогічних ідей щодо змісту опікунсько-виховної діяльності установ Польщі та краї ЄС, визначення шляхів їх впровадження в Україні. Загалом науковий хист, працелюбність, висока громадянська позиція та сумлінна праця на посаді доцента кафедри загальної педагогіки та дошкільної освіти дає на сьогодні можливість високо відзначити науковий та професійний потенціал Орести Карпенко.

Щиро вітаємо молодого науковця з призначенням урядової відзнаки й бажаємо їй подальших успіхів та здобутків у царині педагогіки.

**Ольга КОБРИЙ,**  
доктор педагогічних наук, професор

## ВІДЗНАЧЕННЯ МІЖНАРОДНОГО ДНЯ СТУДЕНТА



16 листопада з нагоди Міжнародного дня студента в Народному домі ім. І. Франка відбувся загальноуніверситетський конкурс естрадної пісні “Шанс – 2016”.

З вітальним словом до студентської громади звернувся голова студентського профкому Ігор Гівчак. У конкурсі взяли участь представники всіх інститутів та факультетів університету.

За одностороннім рішенням журі I місце та премію в розмірі 500 гривень здобула Анастасія Іваночко (інститут іноземних мов, гр. АП-13Б), II місце та премію в розмірі 450 гривень – Каріна Стародуб (філологічний факультет, гр. РА-15Б), III місце та премію в розмірі 400 гривень – Віктор Наумяк (ІФМЕІТ, гр. ПГ-412Б). Дипломантів конкурсу нагороджено преміями у розмірі 300 гривень: Маріанну Дорош (історичний факультет, гр. ІІ-11Б), Христину Іванишин (факультет початкової та мистецької освіти, гр. ХХК-16Б), Вікторію Стап’як (соціально-гуманітарний факультет, гр. СР-13Б), Антоніну Шелелью (факультет фізичного виховання, гр. ФК-11Б), Лілію Гавран (біолого-природничий факультет, гр. БХ-31Б).

На заході також було оголошено та нагороджено переможців загальноуніверситетських конкурсів, які проводилися в рамках святкування Дня студента.

**Перші місця** у номінаціях “Студент року – 2016” та премію в розмірі 400 гривень здобули:

“Студент-спортсмен” – Андрій Лагуш (факультет фізичного виховання, гр. ФВ-21Б).

“Студент-соціальний педагог” – Марія Гуреліч (факультет фізичного виховання, гр. ФВ-31Б).

“Студент-митець” – Ганна Савчин (інститут музичного мистецтва, гр. МЗ-11М).

“Студент-громадський діяч” – Юлія Романчук (філологічний факультет, гр. УР-42Б).

“Студент-науковець” – Христина Стебельська (соціально-гуманітарний факультет, гр. ДО-24М).

“Студент-журналіст” – Ірина Волощак (філологічний факультет, гр. УА-43Б).

**Другі місця** та премію у розмірі 350 гривень у номінаціях здобули:

“Студент-спортсмен” – Христина Піць (факультет фізичного виховання, гр. ФВ-21Б).

“Студент-соціальний педагог” – Богдана Івановська (біолого-природничий факультет, гр. БХ-21Б).

“Студент-митець” – Лідія Мазурчак (історичний факультет, гр. ІІ-21Б).

“Студент-громадський діяч” – Христина Кіндракевич (інститут іноземних мов, гр. АН-11С).

“Студент-науковець” – Назар Зрайло (ІФМЕІТ, гр. Т-27М).

“Студент-журналіст” – Наталія Лучків (біолого-природничий факультет, гр. БХ-31Б).

**Треті місця** та премію у розмірі 300 гривень у номінаціях здобули:

“Студент-спортсмен” – Юлія Пилип’як (факультет фізичного виховання, гр. ФВ-21Б).

“Студент-соціальний педагог” – Марта Дутко (соціально-гуманітарний факультет, гр. СП-13М).

“Студент-митець” – Ольга Петраш (інститут музичного мистецтва, гр. МЗХ-11С).

“Студент-громадський діяч” – Олена Мяло (інститут іноземних мов, гр. АН-41Б).

“Студент-науковець” – Ірина Волощак (філологічний факультет, гр. УА-43Б).

“Студент-журналіст” – Андрій Грабинський (соціально-гуманітарний факультет, гр. ПП-32Б).

Перемогу в огляді-конкурсі художньої самодіяльності перших курсів “Дебют – 2016” та премію у розмірі 1500 гривень здобула команда інституту іноземних мов. II місце та премію у розмірі 1200 гривень виборола команда біолого-природничого факультету, а III місце та премію у розмірі 900 гривень – команда історичного факультету.

У студентській олімпіаді “Ерудит” перемогла Марія-Роксолана Беднарчук (інститут іноземних мов, гр. АН-41Б). II місце виборола Людмила Шапорда (історичний факультет, гр. ІІ-22Б), III місце здобув Назарій Юрчишин (історичний факультет, гр. ІІ-21Б).

У змаганнях із рукоборства “Найсильніший” переможцем стала команда інституту фізики, математики, економіки та інноваційних технологій. II місце виборола команда біолого-природничого факультету, III місце – команда інституту іноземних мов.



## ПРЕЗЕНТАЦІЯ ПОЛОНІСТИЧНОГО ТА ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКОГО ДОРОБКУ ДРОГОБИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ НА МІЖНАРОДНІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ У ЛЬВОВІ



**На фото:** під час презентації доробків учасниками “Першої Полоністичної Бесіди” у рамках Міжнародної конференції “Полоністика у XXI столітті: між локальним і глобальним. До 190-річчя польської філології у Львівському університеті” (Львівський університет, 18 листопада 2016 року)

Студентки українсько-польської філології Ксенія Віленська та Галина Мазурик (гр. УП-45Б) взяли участь у Міжнародній конференції “Полоністика у XXI столітті: між локальним і глобальним. До 190-річчя польської філології у Львівському університеті”, яка відбулася 17 – 20 листопада 2016 року у Львівському національному університеті імені Івана Франка за сприяння Міністерства національної освіти РП. 18 листопада у рамках конференції відбулася “Перша Полоністична Бесіда”, організована Фондом “Свобода і Демократія” (Варшава) і координувана викладачем кафедри польської філології Львівського університету, доктором Єжи Ковалевським, під час якої мали місце інтеграційна зустріч учителів-полоністів, молодих науковців і досвідчених учених, а також презентації індивідуальних і колективних наукових досягнень, серед яких – презентація бібліографії наукових видань та індивідуальних публікацій нашого університету, пов’язаних із польською тематикою, проблемами полоністики та українсько-польським діалогом, яку підготували Ксенія Віленська та Галина Мазурик. Ініціатором проекту укладення бібліографії є Полоністичний науково-інформаційний центр імені Ігоря Менька Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка; науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури та славистики, керівник Полоністичного центру Віра Меньок.

На сьогоднішній день укладена бібліографія налічує близько 500 позицій, серед яких найбільшу кількість становлять літературознавчі праці, передусім шульцознавчі, публікація яких пов’язана з організованим Полоністичним центром Між-

народним Фестивалем Бруно Шульца, який відбувається у Дрогобичі від 2004 року кожних два роки, а матеріали міжнародних шульцознавчих конференцій, що відбуваються в його рамках, циклічно друкуються у наукових збірниках. На другому місці за кількістю позицій знаходяться суспільно-історичні праці, на третьому – освітньо-педагогічні. Бібліографія містить також чимало публікацій нашого університету із таких галузей як мовознавство, музика, культурологія, біологія, політологія, економіка. Науковий проект укладення полоністичної та польсько-україн-

ської бібліографії доробку Франкового університету буде продовжено й розширено, відредаговано і завершено, відтак, бібліографія буде опублікована у Польщі.

Окрім участі у “Першій Полоністичній Бесіді”, студентки Ксенія Віленська та Галина Мазурик відвідали методичний семінар для учителів польської мови Львівської області, взяли участь у мовно-методичних тренінгах із польської мови та літератури, організованих Фондом “Свобода і Демократія” та були вільними слухачами Міжнародної наукової конференції “Полоністика у XXI столітті: між локальним і глобальним. До 190-річчя польської філології у Львівському університеті”, яку організувала кафедра польської філології Львівського національного університету імені Івана Франка.

Ми щиро вдячні фундації “Свобода і Демократія”, особливо д-р Єжи Ковалевському за запрошення до участі у цюгорічній полоністичній зустрічі, доц. Вірі Меньок за наукове керівництво реєстрацією, систематизацією та описом бібліографічного доробку Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка у галузі полоністики та польсько-українського діалогу, а також керівникам підрозділів, науковим і академічним працівникам нашого університету, котрі не залишилися байдужими до нашого проекту і сприяли нашій праці над його реалізацією.

**Посвідчення Галини Мазурик та Ксенії Віленської про участь у мовно-методичних тренінгах із польської мови та літератури, організованих Фондом “Свобода і Демократія” (Варшава) у Львівському національному університеті ім. І. Франка**

ZAŚWIADCZENIE
o uczestnictwie w warsztatach
zaświadcza się, że Pan(i)
<i>Ksenia Wileńska</i>
uczestniczył(a) w warsztatach językowo-metodycznych
w wymiarze 20 godzin
zorganizowanych przez
Fundację „Wolność i Demokracja”
we współpracy
z Narodowym Uniwersytetem im. Iwana Franki we Lwowie.
Lwów, 18 listopada 2016 r.

ZAŚWIADCZENIE
o uczestnictwie w warsztatach
zaświadcza się, że Pan(i)
<i>Halina Mazurik</i>
uczestniczył(a) w warsztatach językowo-metodycznych
w wymiarze 20 godzin
zorganizowanych przez
Fundację „Wolność i Demokracja”
we współpracy
z Narodowym Uniwersytetem im. Iwana Franki we Lwowie.
Lwów, 18 listopada 2016 r.

**Ксенія ВІЛЕНСЬКА та Галина МАЗУРИК, студентки філологічного факультету (гр. УП-45Б)**

## ПЕРЕМОЖЦІ І ЕТАПУ VII МІЖНАРОДНОГО МОВНО-ЛІТЕРАТУРНОГО КОНКУРСУ УЧНІВСЬКОЇ ТА СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

### Українська мова та література (філологічні напрями підготовки)

Лілія Стефанишин (філологічний факультет, гр. УА-33Б) – I місце

Іванна Бринько (філологічний факультет, гр. УА-14С) – II місце

Ірина Волошак (філологічний факультет, гр. УА-43Б) – III місце

Соломія Баранська (філологічний факультет, гр. УА-33Б) – III місце

### Українська мова та література (нефілологічні напрями підготовки)

Наталія Іваник (факультет початкової та мистецької освіти, гр. ПОА-21Б) – I місце

Лідія Мазурчак (історичний факультет, гр. ІІ-21Б) – II місце

Тетяна Особа (соціально-гуманітарний факультет, гр. ДО-34Б) – III місце

Юлія Чухрай (інститут фізики, математики, економіки та інноваційних технологій, гр. МФ-302Б) – III місце

### Російська мова та література

Ірина Міговка (філологічний факультет, гр. РА-26Б) – I місце

Катерина Москвич (філологічний факультет, гр. РА-26Б) – II місце

Аліна Скакун (філологічний факультет, гр. РА-26Б) – III місце

### Польська мова і література

Ксенія Віленська (філологічний факультет, гр. УП-45Б) – I місце

Марія Дембіцька (інститут іноземних мов, гр. АП-13М) – II місце

## ■ У вінок нашої пам'яті

### 5 РОКІВ УНІВЕРСИТЕТ БЕЗ РЕКТОРА ВАЛЕРІЯ СКОТНОГО



5 років наш університет без Валерія Григоровича Скотного, але 22 роки його керівництва (1989 – 2011) увійшли окремою сторінкою до історії університету. Згадаємо побіжно деякі факти.

Валерій Скотний – це надзвичайно сміливий експеримент щодо прийому 1992 р. без вступних екзаменів. Ректор із трирічним стажем кинув виклик довголітній традиції проведення вступних кампаній до вищих навчальних закладів і переніс ці випробування на зимову сесію. На 700 місць державного замовлення в університет поступило 5 тисяч заяв з усіх регіонів України. Про цей експеримент дрогобицького ректора писала преса колишнього Радянського Союзу (до слова, газета “Известия” переплутала прізвище і назвала ректором Володимира Тереса). До зимової сесії дійшли 840 осіб, зараховано було трохи більше 750 студентів (Міністерство дозволило, у порядку експерименту, дещо збільшити обсяг планових місць). Через 4 роки це був найкращий випуск, але, на жаль, Міністерство не дозволило продовжувати експеримент.

Діла людини славлять її.  
До створення факультету менеджменту і маркетингу доклали багато зусиль світлої пам'яті проф. Валерій Григорович і директор Інституту регіональних досліджень акад. Мар'ян Долишній, щоб відкрити у педагогічному інституті непедагогічну спеціальність. Тут спрацювала прозорливість ректора, який був упевнений, що у ринковому суспільстві знання економіки є пріоритетними, і їх потрібно прищеплювати ще учням школи. Факультет до демографічної кризи користувався великою

популярністю, 5 викладачів факультету захистили докторські дисертації і більше 10 – кандидатські. Перед однією з кафедр факультету кілька років тому ректор поставив завдання перекласти українською мовою з німецької унікальну монографію “Інтегрований екологічний менеджмент” обсягом 66 друк. аркушів. І це завдання було виконано уже після відходу ректора у вічність у 2012 році та доставлено редактору німецького видання ректору Міжнародного інституту в Ціттау (Німеччина), почесному докторові нашого університету Матіасу Крамеру.

Відомо, як ректор підтримував колектив музично-педагогічного факультету (тепер інституту), називав його візиткою університету, дбав про фінансове та матеріальне забезпечення його діяльності.

У 2012 році відзначено 10-ліття студентського капеланства в університеті. У відзначенні взяли участь блаженніший Любомир Гузар, владика Самбірсько-Дрогобицької єпархії Ярослав Приріз, духовні та світські особи. Учасники святкування акцентували на тому, що 2002 року єдиний ректор у Львівському регіоні світлої пам'яті Валерій Григорович відважився підписати угоду з владикою єпархії єпископом Юліаном Вороновським про функціонування студентського капелана. У цьому проявилася мудрість та проникливість керівника, впевненість у тому, що церква і навчальний заклад не противники, а союзники у духовному вихованні молоді, захисту моралі та формуванні здорового способу життя громадян. Відомо, які неприємні дебати з цього приводу були у ректора з керівництвом Міністерства

освіти і науки України, але Валерій Григорович не відступив.

За сприяння Валерія Григоровича було відкрито єдину серед педагогічних інститутів України кафедру декоративно-ужиткового мистецтва, яка стала регіональним центром вивчення і поширення народного мистецтва Бойківщини, а члени кафедри – авторами низки програм для шкіл і ВНЗ з окремих видів народної творчості. І це теж не можна викреслити зі спадщини ректора. А переклад українською мовою першої друкованої книжки нашого видатного земляка Юрія Дрогобича “Прогностична оцінка поточного 1483 р.” теж заслуга ректора.

Додамо, що відкриття обласної спеціалізованої школи при університеті – предтечі Дрогобицького педагогічного ліцею – теж відбулося за сприяння Валерія Григоровича. А численні перемоги ліцеїстів на олімпіадах міського, обласного, всеукраїнського рівня (третє місце в області за їх кількістю) тільки підтверджують далекоглядність керівника вищого навчального закладу.

За період ректорства проф. Валерія Скотного в університеті відкрито 6 нових факультетів (історичний, соціально-гуманітарний, менеджменту і маркетингу, фізичної культури, біологічний, післядипломної освіти), створено 27 кафедр, 1998 року інститут реорганізовано в університет, з 15 університетами Польщі, Німеччини, Австрії, Росії вперше підписано угоди про співпрацю. За ініціативи ректора 1991 року відкрито аспірантуру, 2008 року утворено спеціалізовану вчену раду для захисту кандидатських дисертацій із педагогіки.

Цей далеко неповний перелік подій діяльності проф. Валерія Скотного дозволяє стверджувати, що печать духу цієї неординарної людини відчувається на усій діяльності університету зараз і буде відчуватися надалі. Запорукою цього є те, що професорсько-викладацький колектив університету у конкурсі на посаду ректора в квітні 2012 року і червні 2016 року перевагу віддав людині, яка була його вірним другом, однодумцем, дружиною – професорові, доктору філософських наук Надії Володимирівні Скотній. Нехай ця передача естафети від чоловіка до дружини принесе Дрогобицькому педуніверситету нові здобутки у його розвитку і входженні в європейський освітній простір.

**Юрій КИШАКЕВИЧ,**  
проректор з науково-педагогічної роботи (1980 – 2015 роки),  
Заслужений професор університету

## ◆ НАШІ НОВІ ВИДАННЯ

### ПРЕЗЕНТАЦІЯ З ІСТОРІЇ КУЛЬТУРИ ГАЛИЧНИНИ



“Діло” (Львів, 1880 – 1939 рр.): матеріали до бібліографістики. Т. 2: 1890 – 1894 рр. [Текст]. – Дрогобич: Коло, 2016 – 650 с.

У виданні подано бібліографічні матеріали про понад три тисячі відомих, маловідомих і забутих представників українства та інших національностей, долі яких пов'язані з Галичиною. Зміст книги сформовано на основі інформації, зафіксованої на сторінках газети “Діло” 1880 – 1894. Це, зокрема, некрологи, події інформація, аналітичні й публіцистичні статті, рецензії, нариси, огляди, рекламні оголошення.

Книга призначена для наукових працівників, істориків, джерелознавців, бібліографів, краєзнавців, журналістів, студентів, а також усіх, хто цікавиться історичним минулим.

8 листопада у приміщенні Палацу мистецтв музею “Дрогобиччина” відбулася презентація другого тому видання завідувача відділу українки ЛННБУ ім. В. Стефаніка Костянтина Курилишина “Книга П. Часопис

Після презентації відбулася дискусія, у якій взяли участь професор декан історичного факультету Леонід Тимошенко та доцент Володимир Галик. Модератором заходу виступив доцент Богдан Лазорак.

## УРОКИ ВОЛОНТЕРСТВА – ШКОЛА ЛЮБОВИ: КОНСУЛЬТАТИВНО-ВАЛЕОЛОГІЧНИЙ ВОЛОНТЕРСЬКИЙ ЦЕНТР “ПАРОСТОК” ВІДЗНАЧИВ ПЕРШЕ ДЕСЯТИЛІТТЯ

Світ наш – мереживо. Щодня бачимо довкола розмаїття того всесвіту. Серед рослин та квітів є яскраві, барвисті й не надто, є великі й малі та зовсім мініатюрні. Але кожна – неповторна.

Так і люди – різні, але кожен – особистість, кожен повинен радіти тому великому дарункові, що звється Життя. Та от, чи часто помічаємо, що поряд живуть майже такі, як ми, але дещо особливі? Ті, кого звично називають людьми з особливими потребами. Так, вони дійсно мають дещо інші потреби, дехто світ інакше сприймає й не так вже багато треба цим людям: трохи більше уваги, підтримки, розуміння. Тоді вони мають змогу розкрити себе, довести, що, зрештою, теж багато можуть. Це підтвердили цьогоріч своїм тріумфом наші параолімпійці, це засвідчують і, скажімо, підопічні Товариства “Надія” чи волонтерського центру “Паросток” біолого-природничого факультету.

26 вересня Центр, за присутності чималої кількості гостей з інших факультетів, небайдужих дрогобичан, представників влади міста та сусіднього Трускавця, партнерів і колеґ з університету та коледжу “Вівес” фламандського міста Кортрійк (Королівство Бельгія), відзначив десять років із дня заснування.

Першою волонтерів свого факультету привітала декан доцент Світлана Волошанська, яка розповіла, як створювався “Паросток” у далекому вже 2006 році, про те, що успішно й нині реалізовує свої

основні завдання – допомагати особам з обмеженими можливостями жити цікавим повноцінним життям інтеграції та адаптації у суспільстві...

Організатор студентської волонтерської роботи на біофаку й фактичний нинішній керівник центру “Паросток” Лілія Васишак розповіла про напрямки діяльності Центру, про те, чого досягли волонтери. Зокрема, підопічні Центру (дрогобичани, переважно з Товариства “Надія”, і трускавчани) за десять років об’їздили разом різні регіони України заради знайомства з наймальовничішими куточками країни. Також в активі “Паростку” – різноманітні семінари, зустрічі з цікавими людьми тощо. А ще волонтери зі своїми підопічними разом роблять розмаїті мистецькі речі. Тут охоче малюють, виготовляють вироби з бісеру, плетуть сувеніри. Деякі з цих виробів під час святкування було успішно продано на благодійному ярмарку. Вагомою була підтримка акції з боку бельгійських гостей.

Відтак гостям святкування показали короткий відеофільм про волонтерський Центр біолого-природничого факультету.

Вітали зі святом волонтерів та тих, ким опікується “Паросток”, Трускавецький міський голова Андрій Кульчинський, ректор Франкового університету професор Надія Скотна, котра підкреслила важливість діяльності Центру, наголосила, що спільно можна творити й створити світ миру та любові, у якому місце є для

кожного, в якому життя людини – щось сокровенне. Ректор також побажала, щоби небавом із паростку волонтерства, виростало дерево справжньої любові та добра...

Також щиро й тепло вітали уродинників заступник Дрогобицького міського голови з гуманітарних питань Олег Дукас, колишній голова Трускавецького відділу освіти Михайло Шубак, директор Трускавецького навчально-виховного комплексу “СЗШ-Гімназія” Роман Гудзеляк, голова Дрогобицького Товариства захисту дітей-інвалідів, депутат Дрогобицької міської ради Ірина Дзюраха.

Звернувся до присутніх і давній друг та партнер Дрогобицького університету, його почесний доктор, лікар, науковець і педагог Патрік Беллінк. Він високо оцінив діяльність “Паростку”, тим більше, що працюють волонтери в таких непростих умовах українського сьогодення...

Із великим захопленням присутні слухали майстерно виконане музичне вітання від зразкового дитячого ансамблю мандоліністів Трускавецького народного дому (керівник – Люцина Неліпа).

Завершилися урочистості врученням грамот найактивнішим волонтерам “Паростку” і торта, спеченого з нагоди першої декади Центру, та неформальним спілкуванням за кавою, карпатським чаєм і вельми смачними тістечками, зробленими умілими руками волонтерок.

## ФЕСТИВАЛЬ “КОЗАЦЬКІ ЗАБАВИ”



25 жовтня серед збірних команд інститутів та факультетів було проведено щорічний фестиваль “Козацькі забави” на спортивному майданчику, що знаходиться на вул. В. Великого. Фестиваль присвячений святу Покрови Пресвятої Богородиці.

Метою козацьких забав є популяризація та розвиток народних традицій, звичаїв та обрядів серед студентської молоді. Гостями забав були вихованці Львівської федерації бойового гопака дрогобичського відділення “Духобор”.

Після напруженої боротьби призмові

місця команд розподілились таким чином: I місце здобула команда історичного факультету, II місце – команда ІФМЕІТ, III місце виборола команда соціально-гуманітарного факультету.

Студенти мали можливість позмагатися і подивитися на інших, цікаво провести



час. Загалом, усі команди показали не тільки свою фізичну підготовку, а й художню майстерність. Студенти із задоволенням співали, танцювали і куштували справжній козацький куліш. Команди-переможці були нагороджені призами від студентського профкому. Бажаємо усім учасникам подальшого духовного та фізичного розвитку.